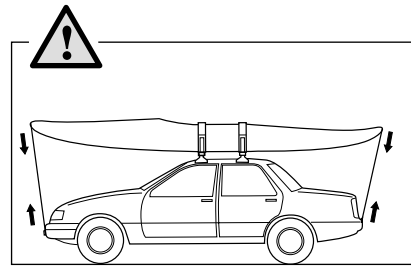
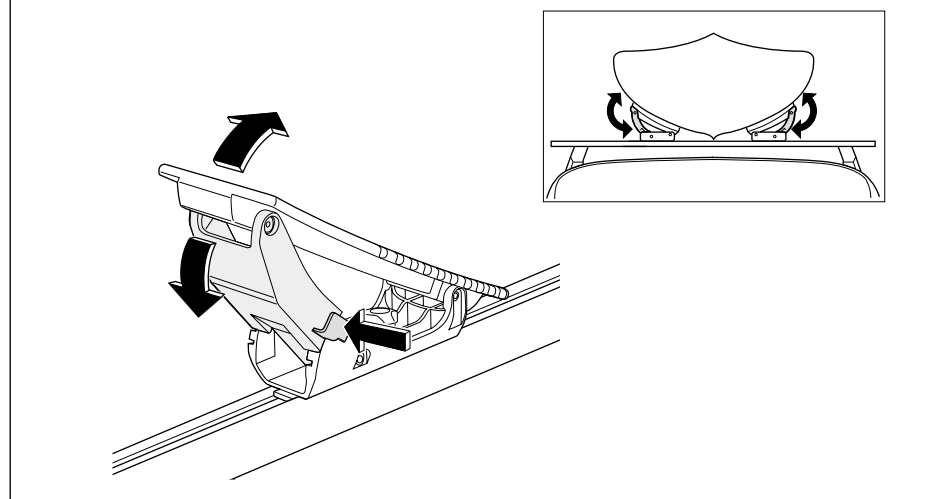


### Thule Fit Tips!



**S** Last skall alltid surras fast väl med spännremmar eller liknande, om lasten är lång surras den även fast fram och bak. Tag alltid bort lasthållaren vid maskintvätt.

**GB** Loads should always be properly secured with straps or similar. Long loads should also be secured at the front and rear. Load carriers should always be removed before putting the vehicle through an automatic carwash.

**D** Die Last muß stets gut mit Spannbändern gesichert sein. Lange Lasten müssen auch am Fahrzeugbug bzw. -heck befestigt werden. Vor Benutzen einer Waschanlage den Lastenträger entfernen.

**F** Le chargement doit être solidement fixé avec des sangles ou similaires. Les objets longs doivent être également fixés à l'avant et à l'arrière de la voiture. Démontez le porte-charge avant tout passage de la voiture dans une installation de lavage automatique.

**NL** De lading moet altijd goed worden vastgezet met sjorbanden of soortgelijk bevestigingsmateriaal. Een lading die langwerpig van vorm is, moet ook aan de vooren achterkant worden vastgezet met sjorbanden. Demonteer de allesdrager altijd als u uw auto in een wasstraat laat wassen.

**FIN** Huomaa, että tietynmallisia kattolukuja ei voi avata, kun taakkateline on asennettuna. Kuorma on aina sidottava kiinni kuormansitojilla tai vastaavilla. Pitkä kuorma on lisäksi sidottava sekä edestä että takaa. Poista taakkateline aina auton koneellisen pesun ajaksi.

**E** La carga deberá atarse siempre bien con correas o similar; si se trata de una carga larga, también deberá atarse delante y detrás. Quite siempre el porta-equipajes al lavar el automóvil mediante sistemas automáticos.

**CZ** Náklad musí být vždy pevně připoután řemeny či podobným – rovnoměrně ze všech stran. Před strojním mytím vozidla, vždy nosič demontujte.

**PL** Ładunek zawsze musi być właściwie przymocowany do bagażnika przy pomocy pasów. Dłuższe przedmioty muszą być przywiązane do przodu oraz do tyłu samochodu. Zdejmij bagażnik w przypadku mycia samochodu w myjni.

**日本語**  
長尺物(ボードやウィンドサーフィン等風圧の影響を大きく受ける物)を積載する場合は図のように必ず前後をベルト等で確実に固定し、積載してください。

**I** Se la vostra lingua non è compresa nelle istruzioni, prendete contatto con il rivenditore per informazioni.

**RU** Если в инструкции нет Вашего языка, обращайтесь за получением информации в магазин.

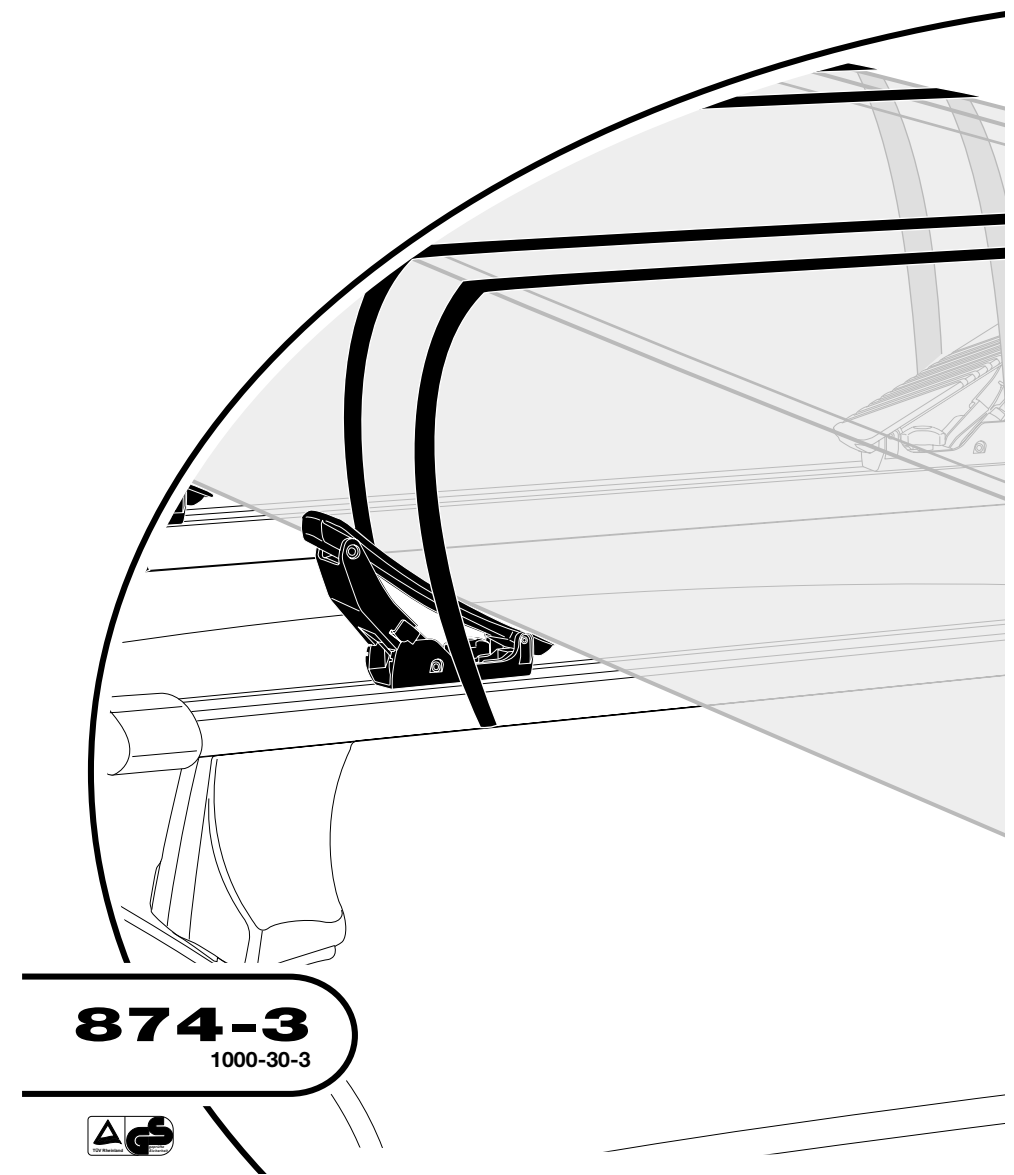
**PT** Caso sua língua não esteja nas instruções, contate a loja para informações.

**KR** 조립설명서가 귀하의 언어로 되어있지 않을 때 제품구매처에 조립에 관해 문의하시기 바랍니다.

# THULE<sup>®</sup>

SWEDEN

**S** Monteringsanvisning  
**GB** Fitting instructions  
**D** Montageanleitung  
**F** Instructions de montage  
**NL** Montage-instructies  
**FIN** Asennusohje  
**E** Instrucciones de montaje  
**CZ** Návod na montáž  
**PL** Instrukcja montażu  
**日本語** 取扱(取付)説明書



**874-3**  
1000-30-3



# Follow me...

# THULE<sup>®</sup>

SWEDEN

Box 69, 330 33 Hillerstorp, SWEDEN  
www.thule.com

148\*3DF2/501-6621

**S** Gå igenom hela monteringsanvisningen innan Du börjar. Kontrollera att allt finns med. Montera stegvis; 1, 2, 3, o.s.v.

**GB** Before you begin, please read the assembly instructions carefully. Make sure that all parts are included in the package. Assemble step by step; 1, 2, 3, etc.

**D** Bitte lesen Sie vor Beginn des Zusammenbaus die Montageanleitung genau durch und stellen Sie bitte fest, dass alle Teile dabei sind. Der Zusammenbau erfolgt stufenweise; 1, 2, 3 u.s.w.

**F** Prière de bien lire l'instruction de montage avant de commencer. Veuillez vérifier que tous les articles sont inclus dans la boîte. Suivez l'ordre de numérotage; 1, 2, 3 etc.

**NL** Lees de instructies geheel door voordat u begint. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. Monteer stap voor stap; 1, 2, 3 enz.

**FIN** Lue tarkoin ohjeet, ennen kuin aloitat. Tarkista, että kaikki osat ovat mukana. Kokoa vaihe vaiheelta 1, 2, 3 jne.

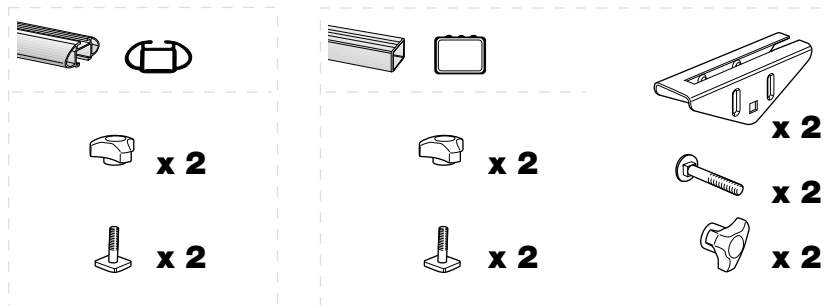
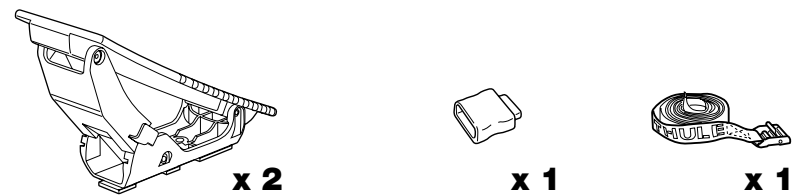
**E** Antes de empezar, lea las instrucciones de montaje completas. Controle que está todo incluido. Haga el montaje por etapas: 1, 2, 3, etc.

**CZ** Než začnete s montáží, přečtěte si důkladně celý návod. Překontrolujte, že máte všechny díly. Postupujte podle jednotlivých bodů.

**PL** Zanim zaczniesz montowanie bagażnika zapoznaj się z treścią instrukcji i sprawdź, czy nie brakuje żadnej z części. Pracę wykonuj etapami 1, 2, 3... itd.

#### 日本語

説明書のイラストをよく見てから組み立ててください。箱の中に必要な部品が全て入っているかどうか確認してください。イラストの番号順に組み立ててください。



**S** Måste kompletteras med ytterligare en 874-3 eller en Hydroglide 873-3 för att bli komplett.

**E** Para hacer el soporte completo debe añadirse un 874-3 o un Hydroglide 873-3.

**GB** An additional type 874-3 or a Hydroglide 873-3 must be added to make the carrier complete.

**CZ** Ke zkompletování se musí se doplnit typem 874-3 nebo Hydroglide 873-3.

**D** Muß mit einem zweiten Satz 874-3 oder einem Hydroglide 873-3 ergänzt werden, um den Träger zu komplettieren.

**PL** Zestaw zawiera par Łwsporników –komplet do przewozu kajaka tworzy w zestawieniu z drugim uchwytem 874-3 lub z uchwytem Hydroglide 873-3.

**F** Pour constituer un porte-kayak complet, il est impératif de compléter cet accessoire par un autre 874-3 ou l'Hydroglide 873-3.

**日本語**  
TH874-3(カヤックキャリア)とTH873-3(ハイドグライド)をセットで使用しないとキャリア(ベースキャリア)には装着できません。

**NL** Een set 874-3 of 873-3 moet toegevoegd worden om deze drager compleet te maken.

**FIN** Lisättävä joko toinen 874-3 sarja tai 873-3 Hydroglide pidike täydelliseen telineeseen.

